

Technisches Handbuch

Sylax Absperrklappen (DN 32-150 mm)

sylax^x

Inhalt



• Verkaufsargumente	S.2
• Ersatzteilliste	S.3
• Baumaße	S.4
• Kopfflansche zur Antriebesmontage	S.5
• Antriebe	S.6
• Verbindungsflansche	S.7
• Normen	S.8
• Druck/Temperatur	S.9
• Drehmomente	S.9
• Durchfluss (Kv)	S.9-10
• Druckverlustdiagramm (Δp)	S.11
• Flanschtypen	S.12
• Kennzeichnung/Rückverfolgbarkeit	S.12
• Schrauben und Muttern	S.13- 14
• Installation	S.15

Einsatzmöglichkeiten und Hauptmerkmale

Industrielle Prozesse und allgemeine Anwendung

Einsatzmöglichkeiten :

- Konstruiert für häusliche und industrielle Gas-Netze. DVGW N° DG-4313BS0449 (Nur FGS Version) und NF ROB-GAZ N° 060-R2 zugelassen.



- Im Falle einer Anwendung von Gasen mit speziellen Temperaturen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung.

Hauptmerkmale :

- Vielseitige Anschlussmöglichkeiten : Zentrier- und Gewindeaugen, Doppelflanschgehäuse.
- Senkrechte und waagerechte Einbauposition.
- Sehr gute Kraftübertragung durch robuste Vielverzahnung zwischen Welle und Klappenscheibe.
- Einfache Wartung durch Entfernen der Sprengringe
- Austauschbare Scheibe und Manschette.
- Gehäuse aus Sphäroguss EN-GJS-400-15 (5.3106)
- Gehäuse epoxybeschichtet 80µm, Farbe blau RAL 5017 (viele andere Beschichtungen auf Anfrage)
- Grosse Auswahl an Betätigungen/Antrieben.

Eine **Bedienungsanleitung** mit genaueren Angaben zur Installation und Inbetriebnahme der Sylax Gas-Absperrklappe ist erhältlich unter www.socla.com oder auf Anfrage im Verkauf.

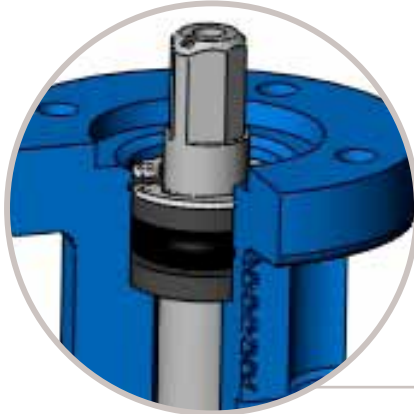
Technisches Handbuch Sylox gas DN 32-150 mm

Verkaufsargumente



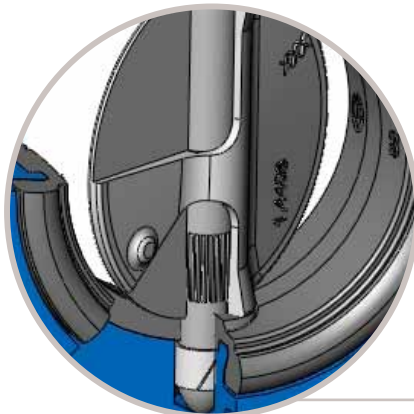
Durch das Zusammenfügen von Technologien und die Integration von technischen Lösungen auf höchstem Niveau, erfüllt **Socla** sein Ziel :

- Wettbewerbsfähigkeit einer Standardproduktreihe,
- Zuverlässigkeit,
- eine umfangreiche Produktpalette dank einer Vielzahl von Lösungen.



- Ein Sicherheitssprengling sorgt für eine ausblassichere Welle und ermöglicht eine einfache Wartung.
- Sicherheit erhöht durch eine sekundäre Wellenabdichtung.
- Einteilige Welle über Vielverzahnung verbunden mit der selbstzentrierenden Scheibe:

.Hohe Zuverlässigkeit bei Dichtheit und Drehmomentübertragung auf lange Sicht.

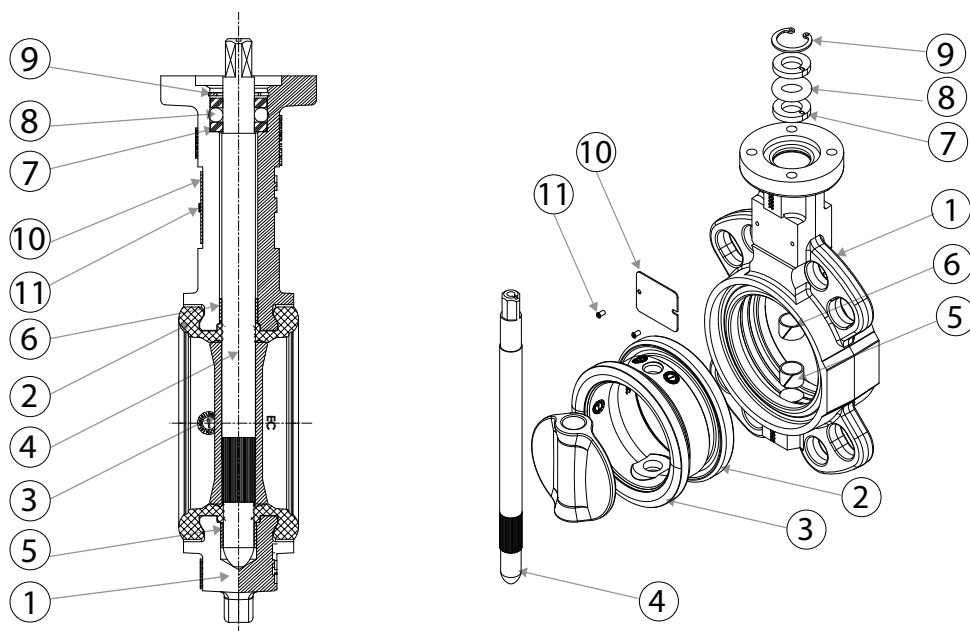


- Leistungsstarke Kraftübertragung durch robuste Vielverzahnung zwischen Welle und Klappenscheibe.
- Kompletter Schutz : Welle und Gehäuse ohne Medienkontakt.
- Selbstschmierende Lagerbuchsen garantieren zuverlässige Stellbewegungen.



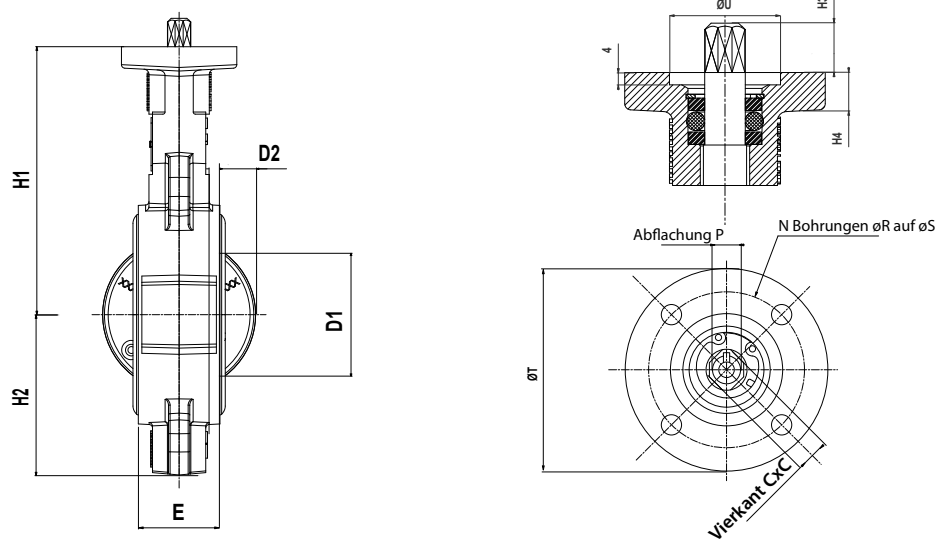
- Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit durch angeklebtes Metallschild sichergestellt : siehe Seite 12.

Ersatzteilliste



Nr.	BAUTEIL	Menge	MATERIAL ENTSPRECHEND DER NORMEN			
			Materials	EN	ASTM	JIS
1	Gehäuse	1	Sphäroguss	EN GJS 400-15 (5.3106)	-	FCD40
2	Manschette	1	NBR	-	-	-
3	Scheibe	1	Sphäroguss	EN GJS 400-15 (5.3106)	-	FCD40
			Edelstahl	GX5 CrNiMo 19-11-2 (1.4408)	316	SUS 316
			Alu-bronze	CuAl10Fe5Ni5 (CC333G)	-	-
4	Welle	1	Edelstahl	X30 Cr13 (1.4028)	420	SUS 420 J2
5 - 6	Selbstschmierende Lagerbuchsen	1	verzinkter Stahl/PTFE	-	-	-
7	Dichtungsring und Ausblassicherung	1	Kunststoff	IXEF 50 FV	-	-
8	O-Ring	1	Kunststoff	-	-	-
9	Circlips	1	Stahl	XC 75	-	-
10	Typenschild	1	Aluminium	EN AW - AL995 (EN AW - 1050A)	-	-
11	Niete	2	Alu/Edelstahl			

Baumaße



• 4 Zentrierlöcher

Nennweite		Bau- länge	Baumaße				Isokopf entsprechend ISO 5211						Vierkant- anschluss			Klappen- scheibe		Gewicht (kg)
DN	NPS	E	L1	H1	H2	H4	N	ØR	ØS	ØT	ØU	N°	□C	H3	Plat P	D1	D2	
32/40	1 1/2	32	144	130	57	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	31	6,5	1,9
50	2	43	121	136	62	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	33	6	2,6
65	2 1/2	46	136	145	84	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	55	13	2,9
80	3	46	127	151	89	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	73	20	3,6
100	4	52	149	175	106	10	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	87	25	4,4
125	5	56	182	190	120	12	4	8,5	70	90	56	F07	14	19	14	113	35	6,2
150	6	56	209	203	131	12	4	8,5	70	90	56	F07	14	19	14	141	48	7,1

Sphärogussgehäuse (EN GJS 400-15), Sphärogussklappenscheibe (EN GJS 400-15), NBR Manschette.

• Gewindelöcher

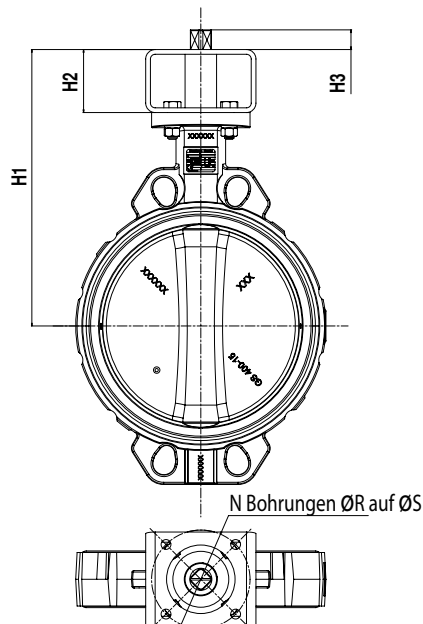
Nennweite		Bau- länge	Baumaße				Isokopf entsprechend ISO 5211						Vierkant- anschluss			Klappen- scheibe		Gewicht (kg)
DN	NPS	E	L1	H1	H2	H4	N	ØR	ØS	ØT	ØU	N°	□C	H3	Plat P	D1	D2	
32/40	1 1/2	32	146	130	57	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	31	6,5	1,9
50	2	43	121	136	62	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	33	6	3
65	2 1/2	46	135	145	70	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	55	13	3,3
80	3	46	179	151	89	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	73	20	4,2
100	4	52	206	175	103	10	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	87	25	6
125	5	56	238	190	119	12	4	8,5	70	90	56	F07	14	19	14	113	35	6,2
150	6	56	265	203	133	12	4	8,5	70	90	56	F07	14	19	14	141	48	7,1

Sphärogussgehäuse (EN GJS 400-15), Sphärogussklappenscheibe (EN GJS 400-15), NBR Manschette.

• Ringgehäuse

Nennweite		Bau- länge	Baumaße				Isokopf entsprechend EN ISO 5211						Vierkantanschluss			Klappenscheibe		Gewicht Kg
DN	NPS	E	L6	H6	H7	H4	N	ØR	ØS	ØT	ØU	N°	□C	H3	plat P	D1	D2	
50	2	43	104	99	66	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	29	4,5	1,9
65	2 1/2	46	124	109	75	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	48	10	2,4
80	3	46	140	115	82	12	4	6,5	50	65	36	F05	11	16	11	67	18	2,8
100	4	52	160	127	95	12	4	8,5	70	90	56	F07	14	19	14	88	25	4

Verbindungsset für die Antriebsmontage



Wir empfehlen die direkte Antriebsmontage auf dem Klappenvierkant. Sonst, siehe Tabelle unten :

DN	NPS	Isokopf des Ventils	Isokopf des Antriebs															
			F03		F04		F05		F07		F10		F12		F14		F16	
			H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2	H1	H2
32	1 1/4	F05/□11	190		190		190		190		210							
40	1 1/2		190		190		190		190		210							
50	2		199		199		199		199		219							
65	2 1/2		205		205		205		205		225							
80	3		210		210		210		210		230							
100	4	F07/□14	235		235		235		235		255							
125	5				249		249		249		269							
150	6				262		262		262		282							

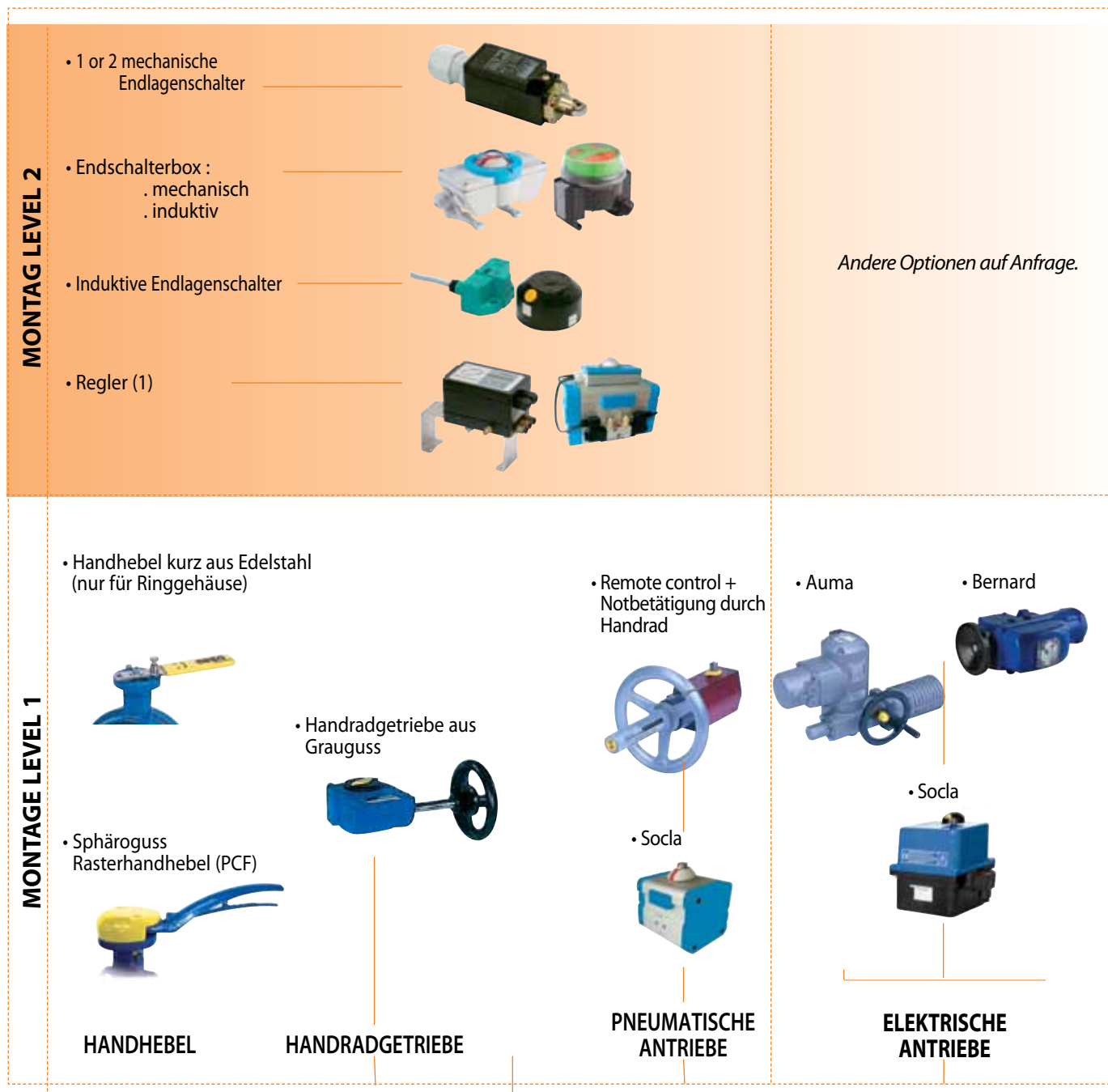
DN	NPS	Isokopf des Ventils	Überstehende Länge der Welle H3								
			Kit	□9	□11	□14	□17	□22	□27	□36	□46
32	1 1/4	F05/□11	F03								
40	1 1/2		F04								
50	2		F05	7	9	12	15	20	25		
65	2 1/2		F07								
80	3		F10								
100	4										
125	5	F07/□14	F04								
			F05								
			F07		9	12	15	20	25	34	
150	6		F10								
			F12								
			F14								

N°	N	ØR	ØS
F03	4	5,5	36
F04	4	5,5	42
F05	4	6,5	50
F07	4	8,5	70
F10	4	10,5	102
F12	4	12,5	125
F14	4	17	140
F16	4	22	165

Beachten Sie die ISO-Kopf Baumaße nach EN ISO 5211 (siehe auch die Klappenbaumaße).

Weitere Spezialausführungen auf Anfrage.

Antriebe



(1) Nur pneumatischer Antrieb

Anschlussflansche

Folgende Anschlussmöglichkeiten bestehen für unsere Absperrklappen Typ Sylax (andere Ausführungen auf Anfrage) :

• 4 Zentrierlöcher

- ✓ : mögliche Montage
- : Montage möglich nach maschineller Bearbeitung
- : mögliche Montage aber besondere Bestellnummer
- : keine Montagemöglichkeit

Nennweite		EN1092-1 & EN1092-2					ASME/ANSI B16.1 Class 125	ASME/ANSI B16.5 Class 150	ASME/ANSI B16.5 Class 300	BS10		JIS B2238 et JIS B2239		
DN	NPS	PN6	PN10	PN16	PN25	PN40				Table D	Table E	5K	10k	16k
32	1 1/4	✓	✓	✓	✓	✓	●	●	✓	●	●	●	✓	●
40	1 1/2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	✓	✓	●	✓	●
50	2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	✓	✓	●	●	●
65	2 1/2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	●	●	✓	✓	●
80	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	✓	✓	✓	●	●
100	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	✓	✓	●	●	✓
125	5	✓	✓	✓	●	●	✓	✓	●	✓	✓	✓	✓	●
150	6	✓	✓	✓	●	●	✓	✓	●	✓	✓	✓	✓	●

• Gewindelöcher

Nennweite		EN1092-1 & EN1092-2					ASME/ANSI B16.1 Class 125	ASME/ANSI B16.5 Class 150	ASME/ANSI B16.5 Class 300	BS10		JIS B2238 et JIS B2239		
DN	NPS	PN6	PN10	PN16	PN25	PN40				Table D	Table E	5K	10k	16k
32	1 1/4	○	✓	✓	✓	✓	○	○	○	○	○	○	○	○
40	1 1/2	○	✓	✓	✓	✓	○	○	○	○	○	○	○	○
50	2	○	✓	✓	✓	✓	○	○	■	○	○	■	○	○
65	2 1/2	○	✓	✓	○	○	○	○		○	○	○	○	○
80	3	○	✓	✓	✓	✓	○	○		○	○	○	○	○
100	4	■	✓	✓	○	○	○	○		O(5)	○	○	○	○
125	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
150	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

DN65 PN10/16 4 Löcher

(5) Mögliche Montage bei einer Neigung der Absperrklappe um 22,5°.

Achtung : Das Sylax-Endflanschgehäuse eignet sich nicht zum Mehrfachanschluss (Anschluss an verschiedene Flanschtypen); generell bezieht sich jeder Anschluss auf eine bestimmte Artikelnummer.

Ringgehäuse

DN	NPS	EN 1092-1 & EN 1092-2					ASME/ANSI B16.1 Class 125	ASME/ANSI B16.5 Class 150	ASME/ANSI B16.5 Class 300	BS10		JIS B2238 & JIS B2239		
		PN6	PN10	PN16	PN25	PN40				Table D	Table E	5K	10K	16K
50	2	●	✓	✓	✓	✓	●	●	✓	●	●	■	●	●
65	2 1/2	●	✓	✓	●	●	●	●	✓	■	■	●	●	●
80	3	●	✓	✓	✓	✓	●	●	✓	●	●	●	●	●
100	4	■	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	●	■	●	✓

NB : Die Montage am Ende der Leitung ist nicht möglich mit dem Sylax gas-Absperrklappe

Normen

- **Design :**
Entsprechend EN 593 und Kennzeichnung nach EN 19.
- **ISO Kopfanschluss für Antriebe :**
Entsprechend EN ISO 5211
- **Baulänge :**
Entsprechend EN 558-1 Serie 20
ISO 5752 Serie 20
API 609 Tabelle 1
- **Anschlussflansche :** siehe Seite 7
Entsprechend EN1092-1 und EN1092-2
ASME/ANSI B16.5
BS10-d and BS10-e
JIS B2238 und JIS B2239
- **Prüfungen :**
Entsprechend EN12266-1
 - Beständigkeit und Dichtheit des Gehäuses : Test P11 (1,5 x zulässiger Betriebsdruck)
 - Beständigkeit des Sitzes : Test P12 Rate A (1,1 x zulässiger Betriebsdruck).
 Entsprechend EN12266-2
 - Anti-statische Bauart : Test F21
- **Europäische Richtlinien :**
Unsere Absperrklappen entsprechen den Sicherheitsanforderungen der folgenden Richtlinien.

Direktive 97/23/CE : Druckgeräterichtlinie PED (Pressure Equipment Directive)

Anwendbar auf die Entwicklung, Herstellung und Einstufung der Konformität von Druckgeräten, deren maximal zulässiger Druck über 0,5 bar liegt.

Hiervon ausgeschlossen sind Druckgeräte von Leitungsnetzen zur Wasserversorgung, -verteilung, und -ableitung.

Entsprechend den Druckgeräten, den maximal zulässigen Druck (PS), der Nennweite, der physikalischen Beschaffenheit des Mediums (Flüssigkeit, Gas oder Dampf) und der Gefährlichkeit des Mediums (Kategorie 1/2)*, unterteilt die Richtlinie diese Geräte in verschiedene zur Einstufung der Konformität der CE-Kennzeichnung notwendige Gruppen (Artikel 3.3, I, II, III, IV).

Die unter Artikel 3.3 aufgeführten Geräte können keine CE-Kennzeichnung tragen.

(*) Kategorie 1 : gefährliche Medien (Richtlinie 67/548/EWG) /explosionsgefährlich/hochentzündlich /leichtentzündlich/entzündlich /sehr giftig / giftig /brandfördernd.

Kategorie 2 : alle anderen Medien

Um Ihnen die Auswahl mit Rücksicht auf diese neuen Anforderungen zu erleichtern, stellt Ihnen Socla alle erforderlichen Informationen über seine CE gekennzeichneten Erzeugnisse anhang des Preiskatalogs (+ siehe weitere Erläuterungen über ablösbare Zeichen) der technischen Datenblätter und der Typenschilder auf seinen Erzeugnissen zur Verfügung.

Wichtig : die Druck- und -temperaturangaben für die verschiedenen Gruppen der Medien (L1/L2/G1/G2) stellen keinesfalls eine Garantie für deren Einsatz dar. Es ist daher unverzichtbar der Einsatz von Stoffen entsprechend der Betriebsbedingungen zu validieren. Unsere Produkte sind nicht für gefährliche Gase designed, die bei Druck über 0,5 bar instabil werden. Socla ist nicht verantwortlich für die nicht einwandfreie Funktion der Produkte bei nicht vorher durch den Kunden genau spezifizierten Betriebsbedingungen.

Des weiteren sind die Betriebsanleitungen auf unserer Website www.socla.com oder auf einfache Anfrage bei unserer Verkaufsabteilung erhältlich.

Eine Bedienungsanleitung, die genauer auf Installationsbesonderheiten und die Inbetriebnahmen der Sylax Gas-Absperrklappe eingeht, ist verfügbar unter www.socla.com oder auf Anfrage im Verkaufsabteilung.

Druck

RICHTLINIE 97/23/CE Druckgeräte

Absperrklappen, die entsprechend den Anforderungen der Richtlinie gefertigt werden, in Übereinstimmung von Druck, Nennweite und Medium (siehe vorhergehende Seite).

MANSCHETTEN	DN mm	Cat.	MONTAGE	PFA	PS			
					L1	L2	G1	G2
6 bar NBR	32 bis 100	I	Zwischenflansch	6			6	6
			Endflansch	4				4
	125 bis 300	II	Zwischenflansch	6			6	6
			Endflansch	4				4
8 bar NBR	32 bis 100	I	Zwischenflansch	8			8	8
			Endflansch	6				6
	125 bis 300	II	Zwischenflansch	8			8	8
			Endflansch	6				6

PS : Maximal zulässiger Druck (bar) entsprechend der Richtlinie 97/23/CE -

PFA : Zulässiger Betriebsdruck (bar) für die Einspeisung, Verteilung und Ableitung von Wasser.

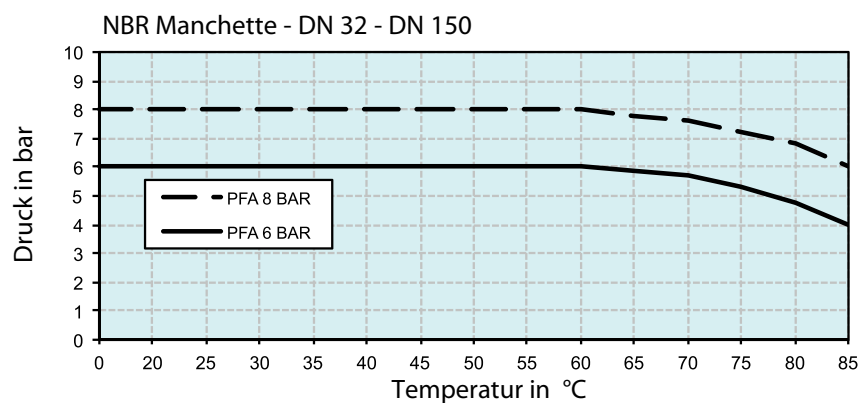
NB : Absperrklappen in Kategorie II und Endflansch Position: fragen Sie uns an.

Drehmomente

Drehmomente (trocken)- Nm NBR	32	40	50	65	80	100	125	150
PS6	23	23	33	42	48	55	88	100
PS8	23	23	40	55	80	100	150	250

NB :

Mindestens eine Betätigung pro Monat.

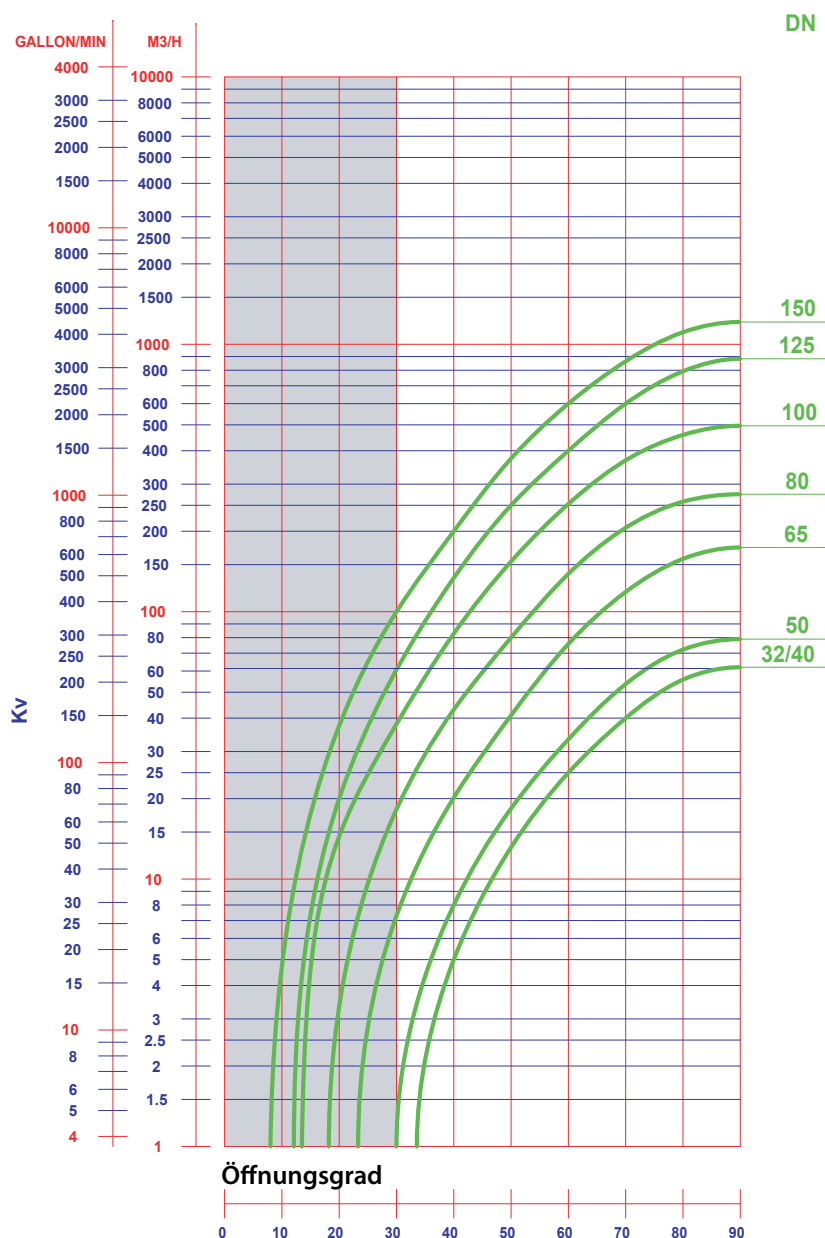
Druck/Temperatur
Diagramm


Durchfluss (Kv)

ÖFFNUNGSGRAD - EDELSTAHLKLAPPENSCHIEBE										
DN	10°	20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°	90°	
32/40	-	-	-	5	12	25	40	56	62	
50	-	-	1	8	18	33	54	71	79	
65	-	-	6	19	41	76	118	158	174	
80	-	3	18	43	79	138	211	252	275	
100	-	15	38	83	154	253	368	458	496	
125	-	20	61	134	249	399	599	792	883	
150	5	37	100	200	374	600	863	1109	1212	

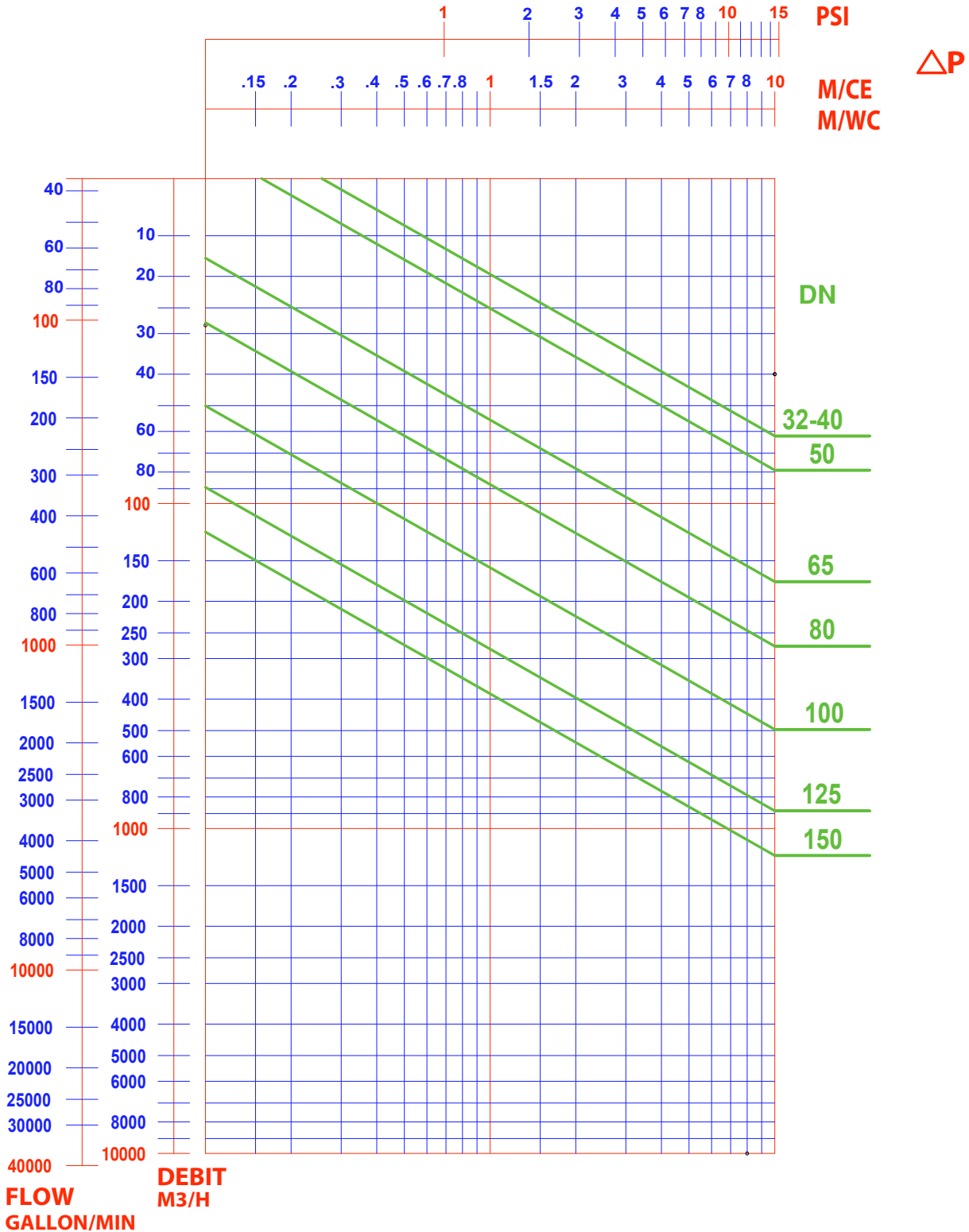
K_v = Wasservolumen in m^3/h , das bei einem vorgegebenen Öffnungswinkel einen Druckverlust von 1 bar erzeugt.

Die max. Strömungsgeschwindigkeit des Mediums durch die Absperrklappe darf nicht überschritten werden :
- 20m/s für Gas. Ein Einsatz zwischen 20 und 25m/s ist möglich, jedoch erhöht sich das Risiko von Kavitation, Geräuschentwicklung, Vibrationen und Druckschlägen.



Technisches Handbuch Sylax gas DN 32-150 mm

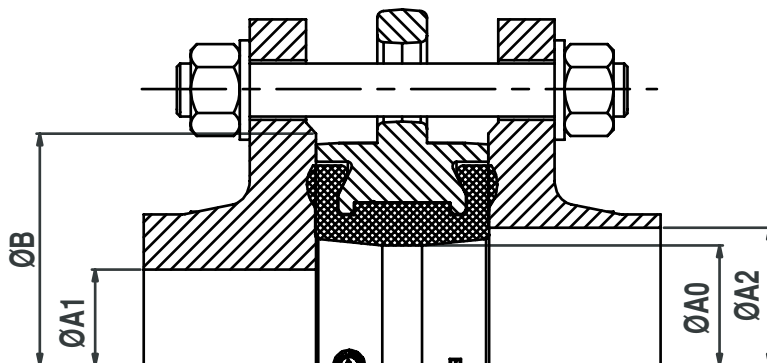
Druckverlustdiagramm
(Δp)



Flanschtypen

Die Sylax Gas-Absperrklappe wurde zur Montage an Standardflansche entwickelt. Nur die Standardflanschtypen 11, 21 und 34 nach EN 1092 sind vollständig anwendbar.

Für andere Flanschtypen verweisen wir auf die unten aufgeführte Tabelle. Nicht geeignete Verbindungen haben das Verlöschen unserer Garantie zur Folge.

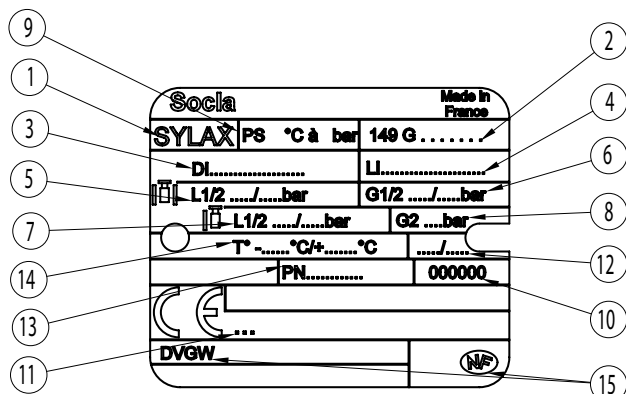


DN		Ø A0	Ø A1 mini	Ø A2 maxi	Ø B mini
32	1 1/4	43	33	51	80
40	1 1/2	43	33	51	80
50	2	54	40	60	90
65	2 1/2	70	59	74	110
80	3	85	78	91	128
100	4	100	97	108	148
125	5	125	119	143	178
150	6	150	146	166	202

FUßNOTE :

Die Benutzung von Zusatzdichtungen oder die Verwendung von elastomerummantelten Flanschen zwischen den Flanschen und dem Bentil ist strengstens untersagt.

Typenschild / Rückverfolgbarkeit



Rep	Beschreibung
1	Ventilbezeichnung
2	Bestell-Nr.
3	Material der Klappenscheibe
4	Material der Manschette
5	Druck PS Zwischenflansch L1/L2 (Flüssigkeiten)
6	Druck PS Zwischenflansch G1/G2 (Gas)
7	Druck PS Endflansch L1/L2 (Flüssigkeiten)
8	Druck PS Endflansch G2 (Gas)
9	Druck PFA Wasser (20°C)
10	Herstellungsnummer
11	Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE
12	Herstellungsjahr
13	Verbindungsflansche
14	Einsatzgrenze
15	Zulassungen

Schrauben und Muttern

Hinweis : Schrauben und Muttern gehören nicht zum Standardlieferumfang.

DN	NPS	a	e	EN 1092 PN6			EN 1092 PN10			EN 1092 PN16			EN 1092 PN25			ASME / ANSI B16.5 Class 150			
				* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV metrisch	ØV UNC**	c
32/40	1 1/2	32	14	4	M12	18	4	M16	24	4	M16	24	4	M16	24	4	M14	1/2"	18
50	2	43	18	4	M12	18	4	M16	24	4	M16	24	4	M16	24	4	M16	5/8"	24
65*	2 1/2	46	20	4	M12	18	8*	M16	24	8*	M16	24	8	M16	24	4	M16	5/8"	24
80	3	46	20	4	M16	24	8	M16	24	8	M16	24	8	M16	24	4	M16	5/8"	24
100	4	52	24	4	M16	24	8	M16	24	8	M16	24	8	M20	26	8	M16	5/8"	24
150	6	56	26	8	M16	24	8	M20	26	8	M20	26	8	M24	32	8	M20	3/4"	26

* Für Flansche aus Grau-oder Sphäroguss 4 Bohrungen M16 und für Flansche aus Stahl 8 Bohrungen M16 auf dem gleichen Lochkreis.

DN	NPS	a	e	BS10-d			BS10-e			JIS2238 & JIS2239 5K			JIS2238 & JIS2239 10K			JIS2238 & JIS2239 16K		
				* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV UNC	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV UNC	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV	c	* Anz. Stangen oder Schrauben	ØV	c
32/40	1 1/2	32	14	4	1/2"	18	4	1/2"	18	4	M12	18	4	M16	24	4	M16	24
50	2	43	18	4	5/8"	24	4	5/8"	24	4	M12	18	4	M16	24	8	M16	24
65	2 1/2	46	20	4	5/8"	24	4	5/8"	24	4	M12	18	4	M16	24	8	M16	24
80	3	46	20	4	5/8"	24	4	5/8"	24	4	M16	24	8	M16	24	8	M20	26
100	4	52	24	4	5/8"	24	8	5/8"	24	8	M16	24	8	M16	24	8	M20	26
150	6	56	26	8	5/8"	24	8	3/4"	26	8	M16	24	8	M20	26	12	M22	26

* ZWISCHENFLANSCHGEHÄUSE und GEHÄUSE MIT BOHRUNGEN OHNE GEWINDE :

Einbau mit Gewindestangen : Anzahl der Muttern und Unterlegscheiben = 2 x Anzahl der Gewindestangen (siehe oben)

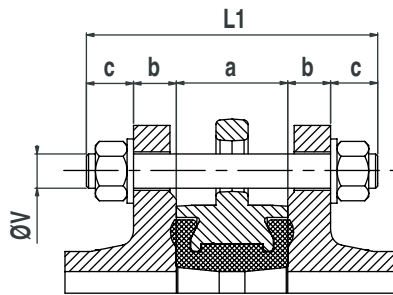
Einbau mit Schrauben : Anzahl der Muttern = Anzahl der Schrauben (siehe oben) und Anzahl der Scheiben = 2 x Anz. der Muttern

** ENDFLANSCHGEHÄUSE :

Einbau mit Schrauben : Anzahl der Schrauben pro Oberseite (siehe oben) und Anzahl der Scheiben ist identisch

** ASME / ANSI B16.5 Class 150 : **Standardversion** : metrisches Gewinde; UNC Gewinde auf Anfrage

Schrauben und Muttern



Zwischenflanschgehäuse und Monoflansch; Einbau mit Gewindestangen :

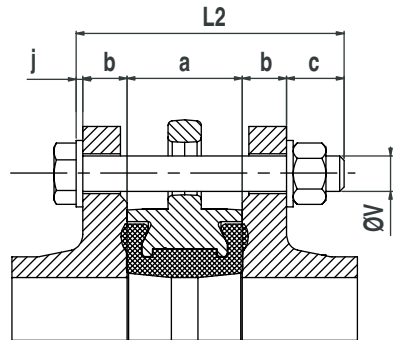
$$L1 = a + 2(b+c)$$

L1 = minimale Länge der Gewindestangen

a = Baulänge der Absperrklappe

b = Flanschdicke (Kunde)

c = Dicke der Scheibe + Dicke der Mutter + überstehende Länge der Gewindestange.



Zwischenflanschgehäuse; Einbau mit Muttern :

$$L2 = a + 2b + c + j$$

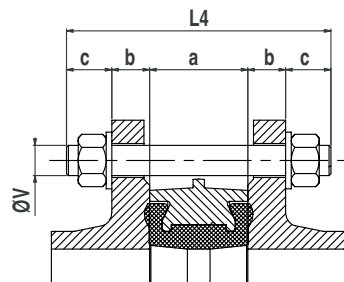
L2 = minimale Länge der Schraube ohne Kopf

a = Baulänge der Absperrklappe

b = Flanschdicke (Kunde)

c = Dicke der Scheibe + Dicke der Mutter + Überstand der Schraubenstange

j = Dicke der Scheibe am Schraubenkopf.



Ringgehäuse; Einbau mit Gewindestange :

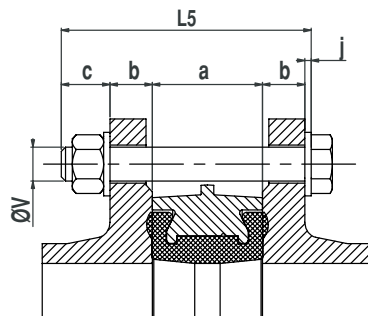
$$L4 = a + 2(b+c)$$

L4 = minimale Länge der Gewindestange

a = Baulänge der Absperrklappe

b = Flanschdicke (Kunde)

c = Dicke der Scheibe + Dicke der Mutter + Überstand der Schraubenstange



Ringgehäuse; Einbau mit Muttern :

$$L5 = a + 2b + c + j$$

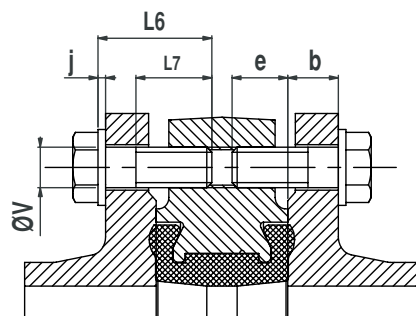
L5 = minimale Länge der Schraube ohne Kopf

a = Baulänge der Absperrklappe

b = Flanschdicke (Kunde)

c = Dicke der Scheibe + Dicke der Mutter + Überstand der Schraubenstange

j = Dicke der Scheibe am Schraubenkopf.



Endflanschgehäuse; Einbau mit Schrauben :

$$L6 \leq b + e + j \text{ avec } L7 \geq L6 - (b + j)$$

L6 = maximale Länge der Schraube ohne Kopf

L7 = minimale Gewindelänge der Schraube

a = Baulänge der Absperrklappe

b = Flanschdicke (Kunde)

e = maximale Tiefe der Schraube

j = Dicke der Unterlegscheibe

Installation

• Allgemeine Hinweise :

Aus Sicherheitsgründen muss der Einbau unter Aufsicht einer autorisierten Person und unter Berücksichtigung betrieblicher Sicherheitsanweisungen durchgeführt werden.

Die Bedienung der Absperrklappen und der Steuerung muss durch eine Belegschaft ausgeführt werden, die gut in die technische Funktionsweise eingewiesen ist.

Vor der Installation muss die Leitung drucklos gemacht und gereinigt (entleert) werden, um Gefahren für den Bediener zu vermeiden.

Die Leitung muss korrekt montiert sein, so dass kein zusätzlicher Druck auf das Ventilgehäuse ausgeübt wird.

Überprüfen Sie die Übereinstimmung der Rohrleitungsflansche mit dem Betriebsdruck : die PN-Nummer der Flansche muss größer oder gleich dem Betriebsdruck sein.

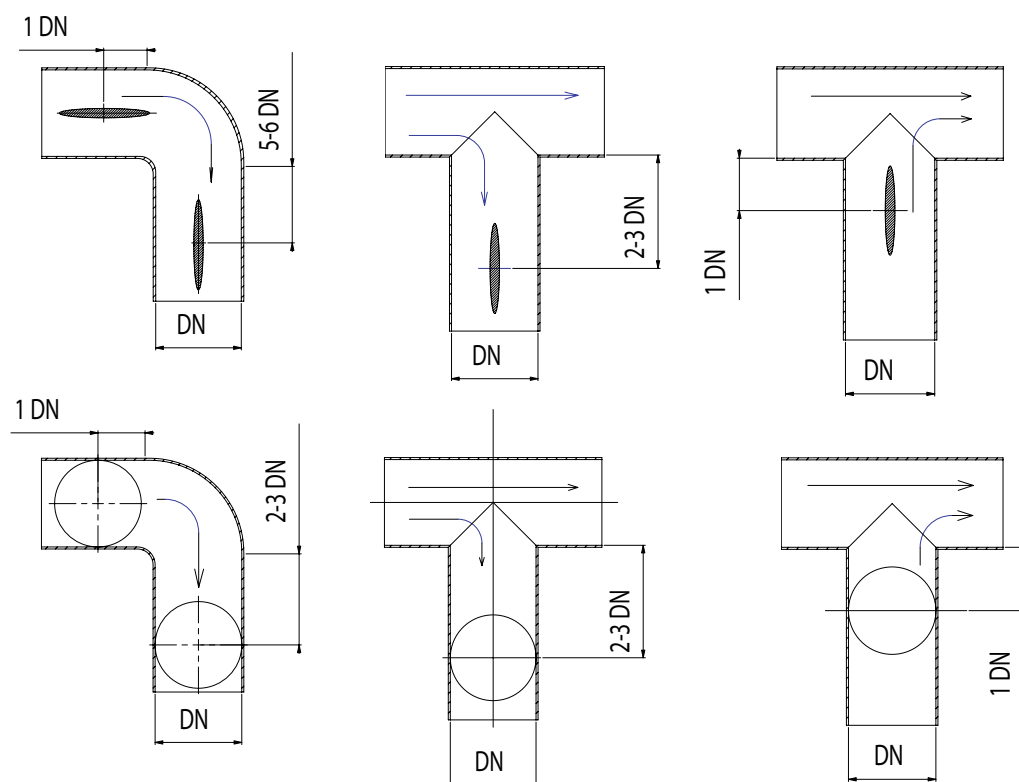
Das Ventil ist ein mechanischer Ausrüstungsgegenstand und darf nicht zum Auseinanderstemmen der Flansche benutzt werden.

Eine Bedienungsanleitung mit genauen Angaben zur Installation und Inbetriebnahme der Sylax Gas Absperrklappe ist auf unserer Internetseite www.socla.com oder auf Anfrage im Verkauf erhältlich.

• Installationsbedingungen :

Es ist erforderlich, daß die unten angegebenen Abstände eingehalten werden, um die Lebensdauer des Ventils zu verlängern.

Der Einbau des Ventils in der Nähe von Anschlußstellen, setzt es turbulenten Zonen aus und erhöht so die Abnutzung.



Socla übernimmt keine Haftung für Fehler im Katalog, Broschüren und anderen gedruckten Materialien. Socla behält sich das Recht vor, die Produkte ohne Vorankündigung zu ändern. Alle Handelsmarken in diesen Unterlagen sind Eigentum der jeweiligen Firma.

Socla SaS

Auf der Hohl 1,
D-53547 DATTENBERG

<http://www.socla.com>

Tel : 02644 - 6038360
Fax : 02644 - 6038369
e-mail: soclade@com

